By-alarm
01705.DE

By-alarm-Tastatur mit LED-Hintergrundbeleuchtung und Display, Spannungsversorgung 12 Vdc, AP-Installation.

Das hintergrundbeleuchtete LCD-Display verfügt über 32 auf zwei Zeilen angeordnete Zeichen für die Anzeige des Systemstatus und bietet durch Menüführung eine einfache und intuitive Navigation. Die alphanumerischen Tasten ermöglichen eine schnelle und einfache Eingabe, während mit Hilfe der Navigationstasten das Menü sicher gescrollt wird und selbst komplexe Funktionen problemlos ausgeführt werden können.

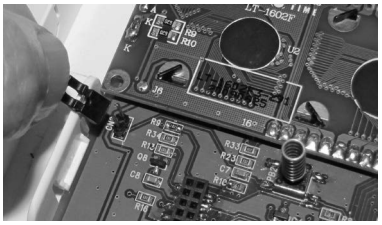
TECHNISCHE MERKMALE

- Versorgung: 12 Vdc ± 20%
- Stromaufnahme:
  - 16 mA bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung
  - 105 mA bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung
- Betriebstemperatur: -10..+40°C (Innenbereich)
- Anschluss: RS485-Bus bis insgesamt 600 m
- Leiter: min. (2 x 0,50 mm^2 + 2 x 0,22 mm^2) abgeschirmt
- Sicherheitsgrad: 2 (EN 50131-3)
- Umgebungsklasse: II (EN 50131-3)

INSTALLATION DER TASTATUR

1) Die Bodenplatte der Tastatur anhand der entsprechenden Dübel befestigen.
2) Die Tastatur gemäß den Hinweisen im nächsten Abschnitt sorgfältig an die serielle Leitung des Steuergeräts anschließen.
3) Die Schaltbrücke zum Sperren des Manipulationsschutzes gegen das Abreißen der Tastatur von der Wand entfernen.
4) Die Tastatur auf die Bodenplatte setzen und an der Unterseite mit den zwei mitgelieferten Schrauben sichern.

Wichtiger Hinweis: Vor Schließen des Tastaturgehäuses unbedingt die Schaltbrücke CN2 für den Ausschluss des Manipulationsschutzes PB2 entfernen. Dadurch kann das Steuergerät etwaige Manipulationen durch Öffnen des Tastaturgehäuses oder Abreißen der Tastatur von der Wand erfassen.



ANSCHLUSS DER TASTATUR AN DAS STEUERGERÄT

Die Tastaturen müssen mit den Leitern parallelgeschaltet werden, wobei die Bezeichnungen an den Klemmen des Steuergeräts und der Tastaturen zu beachten sind, u.z.:

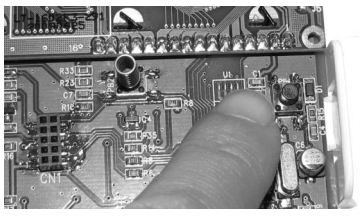
- + mit +
- - mit -
- A mit A
- B mit B

Für die 12 V Versorgung müssen Leiter mit 0,50 mm^2 und für die Signale A und B Leiter mit 0,22 mm^2 verwendet werden; die Abschirmung ist an die Minusklemme auf Steuergeräteseite anzuschließen.

KONFIGURATION DER TASTATUR

Vor endgültiger Befestigung an ihrer Halterung muss die Tastatur wie folgt konfiguriert werden:

1) Die Taste **RESET** (PB1) auf der Leiterplatte der Tastatur rechts neben dem Mikroprozessor drücken und loslassen.



2) Die Taste **ENT** an der Tastatur drücken.
3) Mit den Navigationstasten ↑ und ↓ die gewünschte Option im Konfigurationsmenü wählen.

Adressierung der Tastatur

Sämtliche Tastaturen sind nach gleichem Verfahren zu adressieren, um vom Steuergerät erkannt zu werden.

ACHTUNG: Zwei oder mehr Tastaturen mit der gleichen Adresse sind nicht möglich.

- Das Display zeigt die Nummer des Tastatur-Bediengeräts:

- Die Taste **ENT** drücken.
- Mit den Navigationstasten ↑ und ↓ die gewünschte Nummer einstellen.

WICHTIGER HINWEIS: Das Klemme Nr.: 01 bezeichnet die erste Tastatur. Die Tastatur mit Klemme-Nummer: 1 muss immer vorhanden sein und kann nicht entfernt werden.

- Mit Taste **ESC** die eingegebene Adresse bestätigen und durch erneuten Tastendruck zum vorigen Schritt zurückkehren.
- Die Taste **RESET** drücken und loslassen.

Anzeige der EINGANGSZEIT mittels Summer

- Die Taste **ENT** drücken und mit den Tasten ← und → festlegen, ob der Summerton der Tastatur die ablaufende Eingangszeit melden soll.

- Mit Taste **ENT** bestätigen und zum vorigen Menü zurückkehren.

Anzeige der AUSGANGSZEIT mittels Summer

- Die Taste **ENT** drücken und mit den Tasten ← und → festlegen, ob der Summerton der Tastatur die ablaufende Ausgangszeit melden soll.

- Mit Taste **ENT** bestätigen und zum vorigen Menü zurückkehren.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

- Die Installation hat gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials zu erfolgen.
- Zur Installation abgeschirmte, halogenfreie Kabel verwenden, die für die Installation mit Energiekabeln der Kategorie I (U0 = 400 V), wie das Kabel Art. 01734 (2x0,50 mm^2 + 4x0,22 mm^2) geeignet sind.
- Die Tastatur kann in AP-Version, in 3-Modul-UP-Gehäusen (Schlitzabstand 83,5 mm) und in runden 2-Modul-UP-Gehäusen (Schlitzabstand 60 mm) installiert werden.
- Beim Einbau der Tastatur muss der Manipulationsschutz zur Gewährleistung des Schutzes gegen Abreißen mit einer Schraube auf der Montagefläche befestigt werden.

NORMKONFORMITÄT

Norm EN 50131-3.
EMV-Richtlinie.
Normen EN 50130-4, EN 61000-6-3.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.

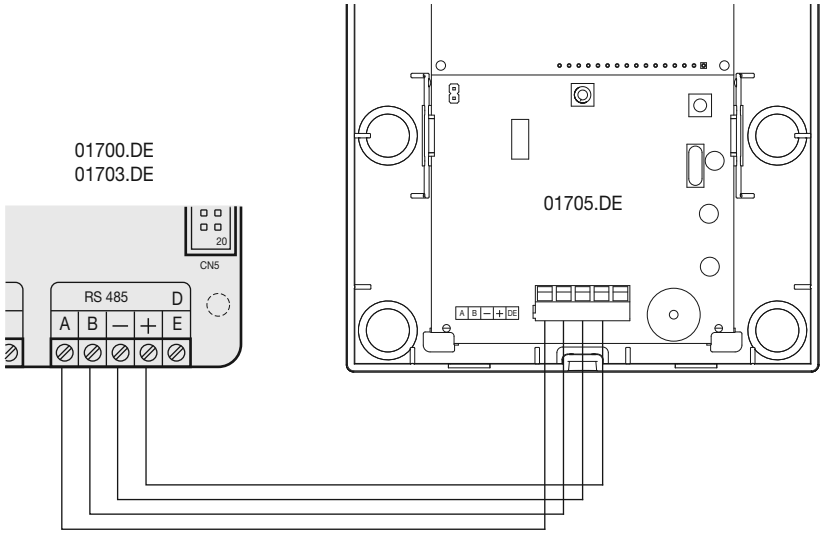
Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerat besteht.

CE

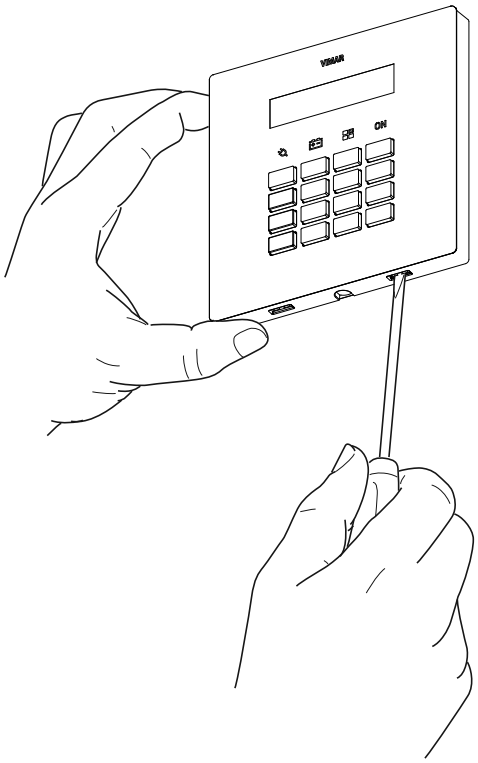
VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

ANSCHLÜSSE.

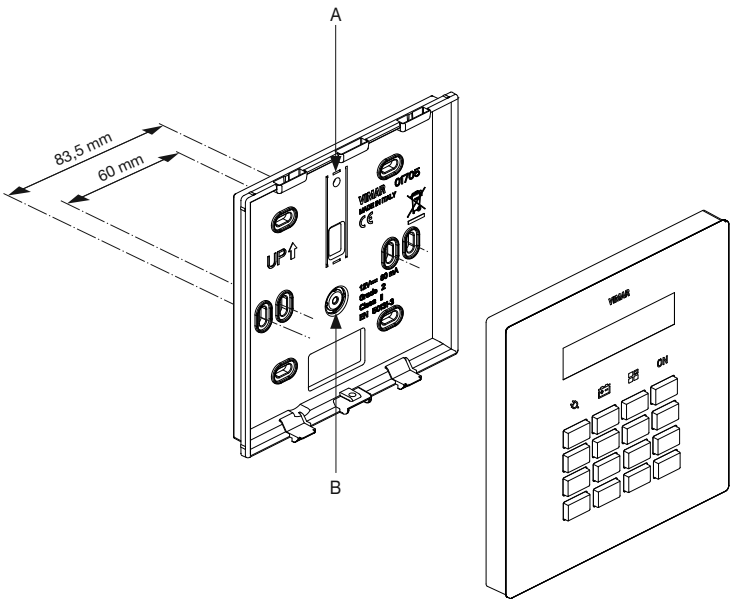


INSTALLATION.

1 - Öffnen



2 - Einbau



A: Manipulationsschutz zur Befestigung mittels Schraube auf der Montagefläche.
B: Durchgangsbohrung für das RS485-Buskabel.

49401112A0 02 1907

Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

By-alarm
01705.DE

By-alarm keypad, LED-backlit with display, 12 Vdc power supply, surface mounting.

The backlit LCD display has 32 characters arranged on two rows for viewing the system status, providing a guided menu accessible to anyone via simple, user-friendly navigation. The alphanumeric keys are fast and secure to use, while the navigation keys scroll through the menu in complete safety even when operating on complex functions.

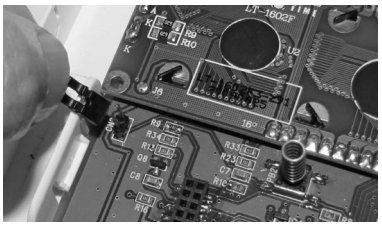
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Power supply: 12 Vdc ± 20%
- Absorption:
  - 16 mA with backlighting off
  - 105 mA with backlighting on
- Operating temperature: -10..+40°C (indoor use)
- Connection: RS485 bus up to a total of 600 metres
- Conductors: min. (2 x 0.50 mm^2 + 2 x 0.22 mm^2) shielded
- Degree of safety: 2 (EN 50131-3)
- Ambient class: II (EN 50131-3)

INSTALLING THE KEYPAD

1) Secure the base of the keypad using the special plugs.
2) Carefully connect the keypad to the serial line of the control panel following the guidelines detailed in the next section.
3) Remove the jumper that blocks the tamper-proof protection against tearing the keypad off the wall.
4) Insert the keypad at the base and secure it at the bottom using the two screws provided.

Important: Before closing the enclosure of the keypad, make sure you have removed the jumper CN2 for cutting off the tamper PB2. In so doing, the control panel has the ability to detect any tampering derived from opening the keypad enclosure or from tearing the keypad off the wall.



CONNECTING THE KEYPAD TO THE CONTROL PANEL

The keypads must be connected in parallel to the same conductors, respecting the indications on the terminals of the control panel and of the keypads themselves, namely:

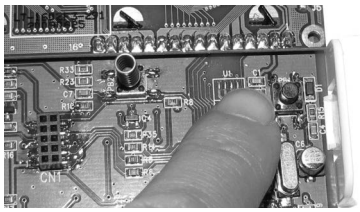
- + with +
- - with -
- A with A
- B with B

The 12 V power supply requires using 0.50 mm^2 conductors and the signals A and B 0.22 mm^2; the shielding must be connected to the negative terminal on the control panel side.

CONFIGURING THE KEYPAD

Before being permanently secured to its mounting frame, the keypad must be configured as follows:

1) Press and release the **RESET** push-button (PB1) on the keypad card on the right-hand side near the microprocessor.



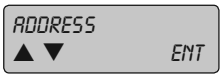
2) Press the **ENT** push-button of the keypad.
3) Using the ↑ and ↓ navigation buttons, select the desired item of the configuration menu.

Addressing the keypad

All the keypads must be addressed using the following procedure so that they are recognized by the control panel.

Important: There cannot be two or more keypads with the same address.

- The display will show the Address of the keypad:



- Press the **ENT** button.
- Using the ↑ and ↓ navigation buttons, set the desired address.

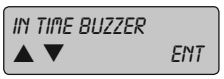
N.B.: The Address 01 identifies the first keypad.

The keyboard with Address 1 must always be present and can not be removed.

- Press the **ESC** button to confirm the set address and then go back one step.
- Press and release the **RESET** button.

Signalling INPUT time via BUZZER

- Press the **ENT** button and, using the ← and → buttons, select whether the keypad buzzer has to signal whether the input time is in progress.



- Press the **ENT** button to confirm and go back to the previous menu.

Signalling OUTPUT time via BUZZER

- Press the **ENT** button and, using the ← and → buttons, select whether the keypad buzzer has to signal whether the output time is in progress.

- Press the **ENT** button to confirm and go back to the previous menu.

INSTALLATION RULES

- Installation should be carried out in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- For installation, use halogen-free shielded cables suitable for installation with Category 1 power cables (U0 = 400 V) such as cable art. 01734 (2x0.50 mm^2 + 4x0.22 mm^2).
- The keypad can be surface mounted, in 3-module mounting boxes (slot c/c distance 83.5 mm) and in 2-module round mounting boxes (slot c/c distance 60 mm).
- When installing the keypad, to ensure protection against removal, secure the tamper with a screw to the mounting surface.

REGULATORY COMPLIANCE

Standard EN 50131-3.
EMC directive.
Standards EN 50130-4, EN 61000-6-3.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.

WEEE - Information for users

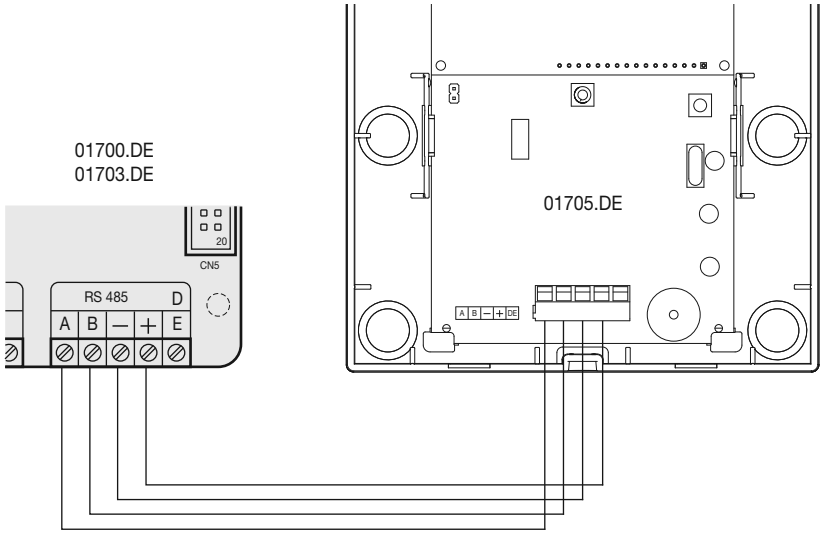
If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m^2, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

CE

VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

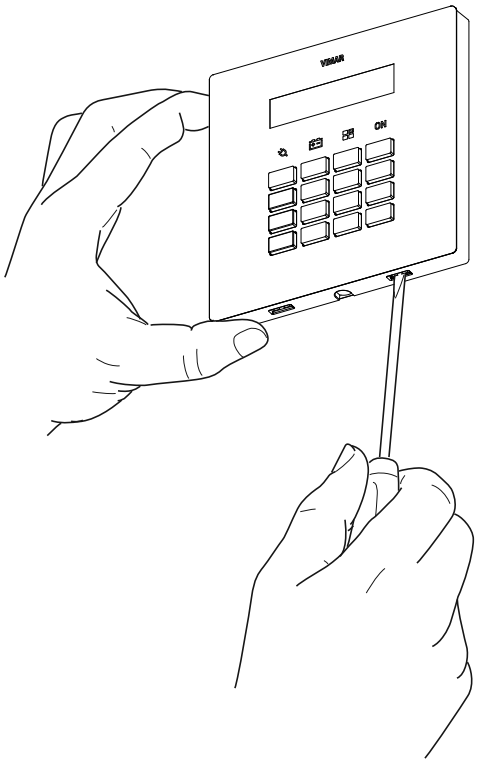
49401112A0 02 1907

CONNECTIONS.

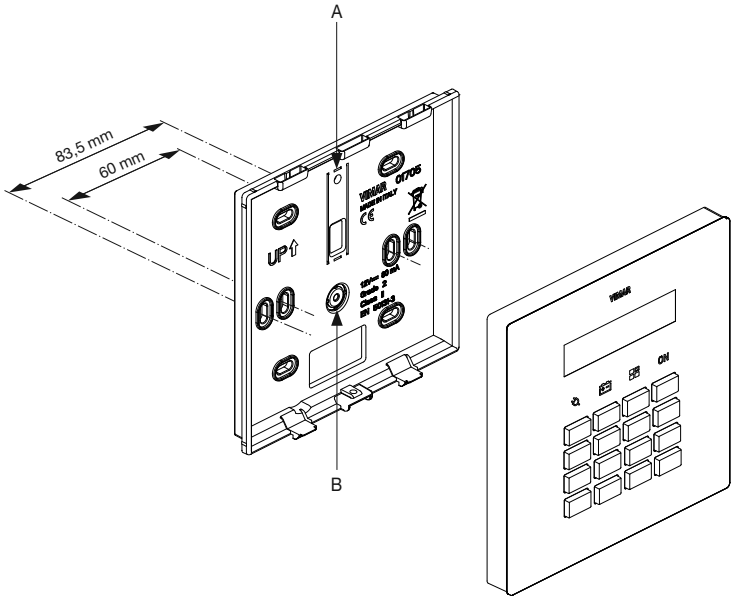


INSTALLATION.

1 - Opening



2 - Assembly



A: Tamper to be fixed with a screw to the mounting surface.
B: Feedthrough for RS485 bus cable.

Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com

49401112A0 02 1907